

MONTAGEANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTIONS

ESSERTEC Öffner-Systeme

ESSERTEC opener-systems

essertop® / essersky®





Vorbemerkung

Die Beachtung der nachstehenden Montageanleitung gewährleistet eine optimale Funktion und eine lange Lebensdauer. Bitte Lieferumfang auf Vollständigkeit und Beschädigungen prüfen. Für Beschädigungen durch unsachgemäße Behandlung kann keine Haftung übernommen werden.

Sicherheitshinweise

Die Montageanleitung beschreibt nur Technik und Ablauf der Montage. Vor Beginn der Arbeiten muss durch eine Gefährdungsanalyse systematisch geprüft werden, wie die staatlichen Regeln zum Arbeitsschutz und die Unfallverhütungsvorschriften der Berufsgenossenschaften eingehalten werden können.

Der elektrische Anschluss darf nur von ausgebildetem Fachpersonal vorgenommen werden. Bei der Montage und dem elektrischen Anschluss ist zu beachten:

- Installationsseitig ist eine allpolige Trennvorrichtung nach DIN VDE 0700 Teil 1/04.88 Abs. 7.12 vorzusehen.
- Die Richtlinien DIN VDE 0100 und Muster-Leitungsanlagen-Richtlinie (MLAR) sind zu berücksichtigen und gegebenenfalls einzuhalten.
- Die Richtlinie ZH 1/494 (Kraftbetätigte Fenster; Türen und Tore) des Zentralverbands der Berufsgenossenschaften ist einzuhalten.
- Das Öffnergehäuse darf nicht geöffnet werden. Reparaturen darf nur ein vom Hersteller autorisierter Fachbetrieb durchführen.
- Die Vorschriften des örtlichen Energieversorgungsunternehmens sind einzuhalten.
 - Jeden Eingriff in die Zentrale nur nach Trennen der Anlage von der Netzspannung durchführen.
 - Bei der Leitungsverlegung die maximale Stromentnahme und die elektrischen Werte aller verbundenen Komponenten beachten.

Evtl. Gewährleistungsansprüche setzen fachgerechte Montage, Installation und Wartung nach den Angaben des Herstellers voraus.

ACHTUNG:

Die einschlägigen Sicherheitsbestimmungen des Arbeitsschutzes und der Berufsgenossenschaften sind bei der Montage und den späteren Wartungsarbeiten unbedingt zu beachten!

Wartung und Pflege

Lichtkuppeln müssen einmal jährlich überprüft werden. Dabei auf folgendes achten:

- sichtbare Beschädigungen an der Kuppel, am Rahmen oder des Dachbahnanschlusses,
- Scharniere prüfen und gegebenenfalls mit einem Gleitmittel, z.B. Silikonspray, behandeln,
- Öffner – System auf Funktion prüfen.
(Kabelbeschädigung, Anschlag, etc.)

Die Lichtkuppel sollte mindestens einmal jährlich (je nach Standort nach Bedarf auch mehrfach jährlich) gründlich von innen und außen gereinigt werden. Normalerweise reichen klares Wasser und ein feuchtes Tuch. Bei stärkerer Verschmutzung ein sanftes Reinigungsmittel verwenden. Wir empfehlen Burnus Kunststoffreiniger (ESSERTEC – Art. – Nr. 00162444).



Preliminary note

Obedying the following installation instructions guarantees ideal operation and a long working life. Please check that the deliverables are complete and undamaged. We do not assume any liability for damage caused by incorrect handling.

Safety information

The installation instructions describe only the installation technique and sequence. Before starting work, you must always check by means of a risk analysis how national rules for safety at work and union accident prevention regulations can be observed.

Only the technical staff is allowed to install the electrical connection.

Observe the following instructions when installing the opening system and its electric connections.

- The national and local rules and standards for electric installation have to be obeyed.
- The housing of the opener must not be opened. Only an authorized specialist company is allowed to repair the system.
- The regulations of the local power supply company must be observed.
 - Before working on the control box or the openers disconnect the installation from electric current.
 - Consider the maximum currents and the electrical values of all connected components when installing the cables

Possible warranty claims require a professional assembly, installation and maintenance defined by the manufacturer.

N.B.:

It is mandatory to obey the relevant safety regulations for the workplace and those imposed by the unions during installation and later maintenance tasks!

A ventilated skylight is a power operated covering as defined in Machines Directive 2006/42 /EC. Consequently, you must check when planning whether human beings can be out at risk by the ventilation unit. If this is the case, appropriate actions must be taken to protect humans.

Care and maintenance

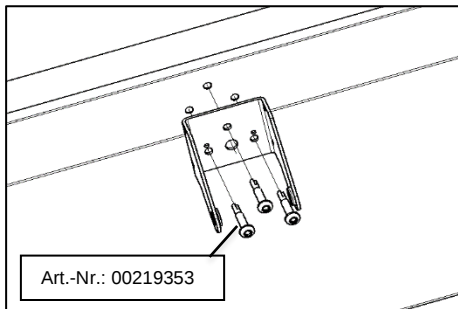
Skylights must be checked once a year. At the same time, look out for:

- Check for visible damage to the skylight, frame, seals or to the roof track connection,
- Check the hinges and treat them with a lubricant, e.g. silicon spray, if necessary,
- Check that the opening system is working

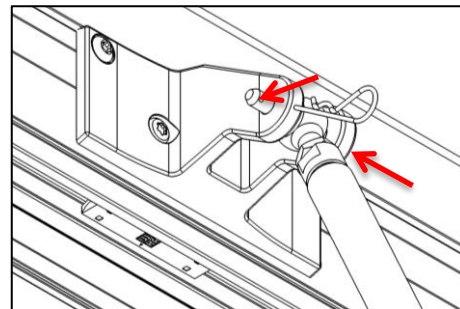
You should clean the skylight thoroughly from both the inside and outside at least once a year (depending on the location, you may also need to clean it several times a year). Clean water and a damp cloth normally suffice. Use a gentle detergent if the skylight is extremely dirty. We recommend Burnus plastic cleaner (ESSERTEC part no. 00162444) for plastic areas of the frame and skylight base. The insulating glass panes can be cleaned with an off-the-shelf glass cleaner.

Montage - Beispiel Elektroöffner Basic 300 Installation retrofit - Example opener Basic 300

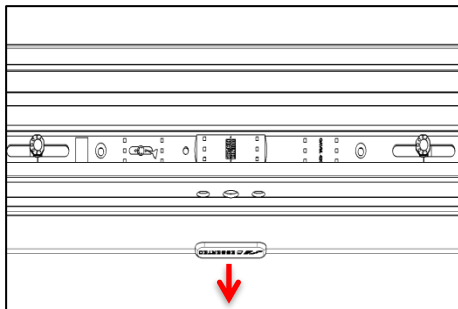
3



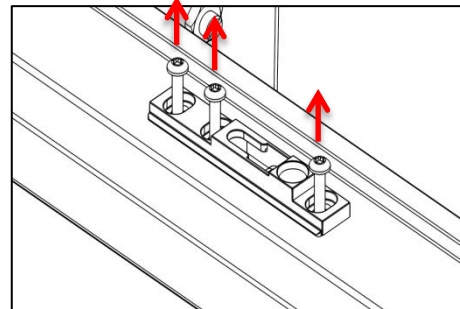
1. Konsole befestigen
Mount console



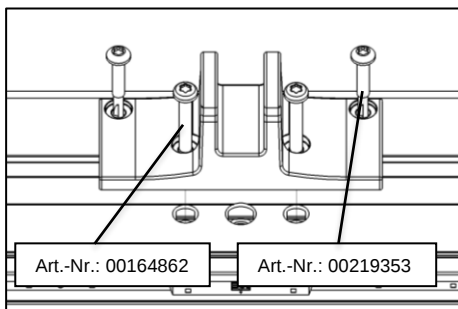
5. Bolzen und Federstecker einsetzen
Put in cotter pin and bolt



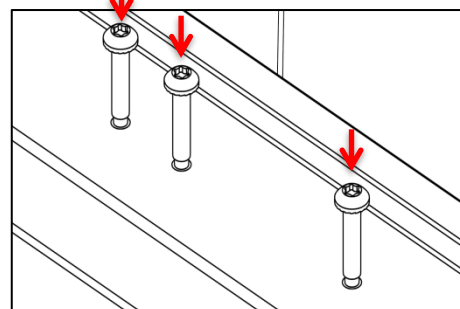
2. Abdeckkappe entfernen
Remove cover cap



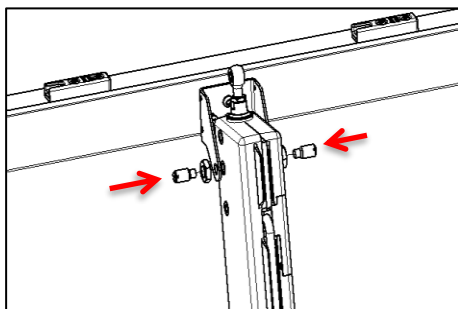
6. Schließbleche demontieren
Demount striking plates



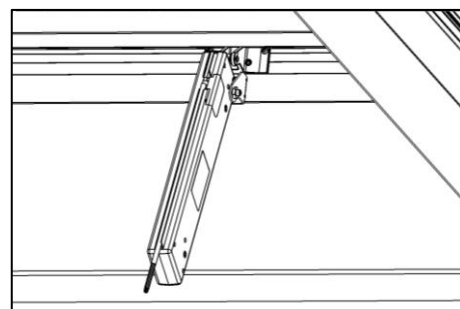
3. Lagerblock montieren
Mount block



7. Löcher mit Schrauben verschließen
Close holes with screws

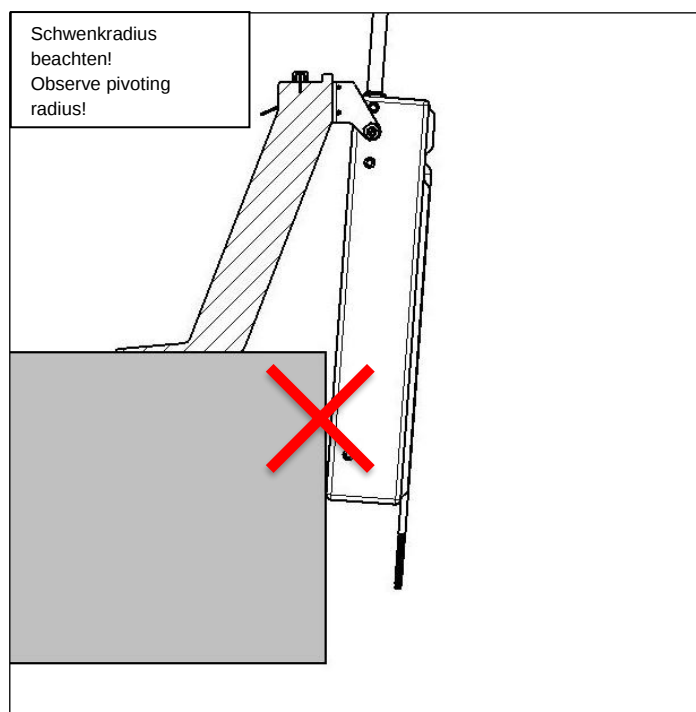
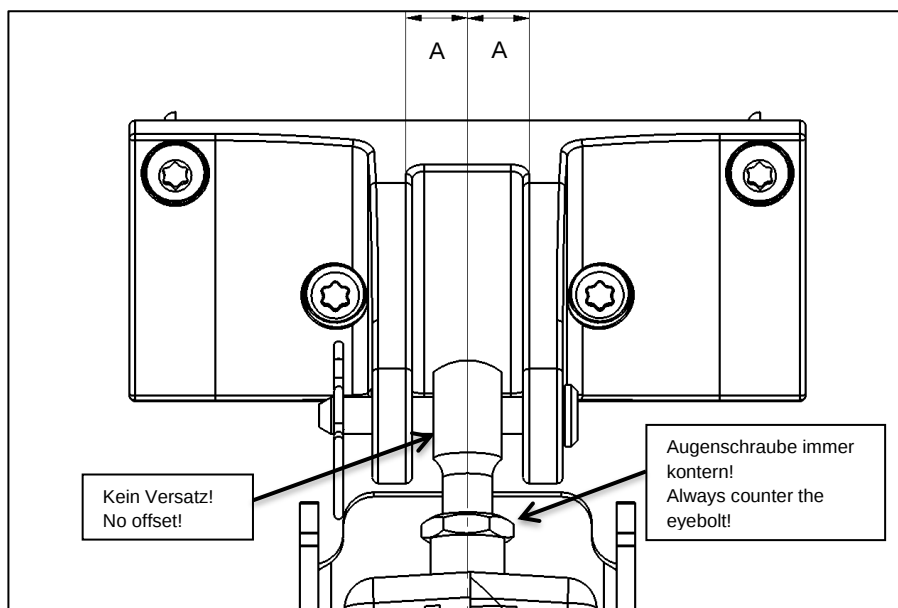


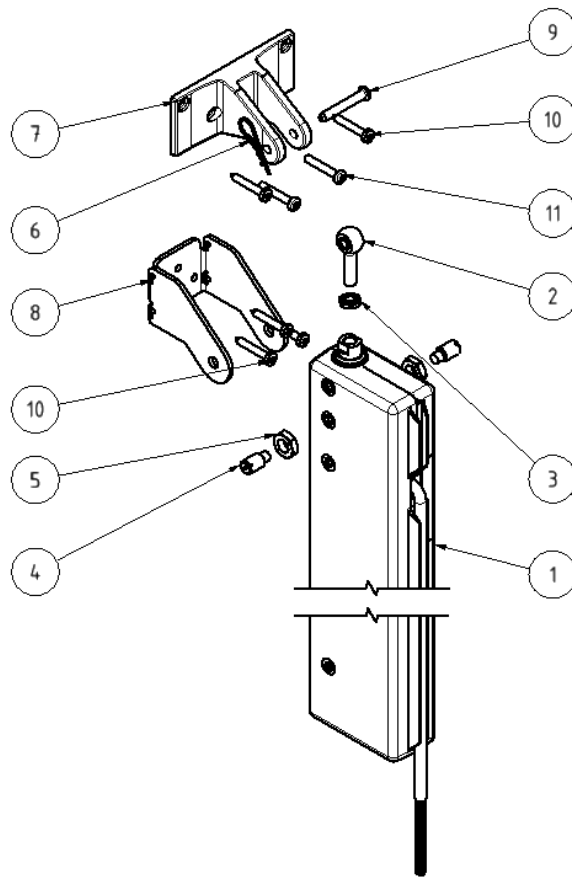
4. Montage des Öffners
Schrauben nur handfest anziehen
Mount opener
only tighten the screw hand-tight



8. Fertig montierter Öffner
Installed opener

Vorbereitung zur Montage Preparing for installation



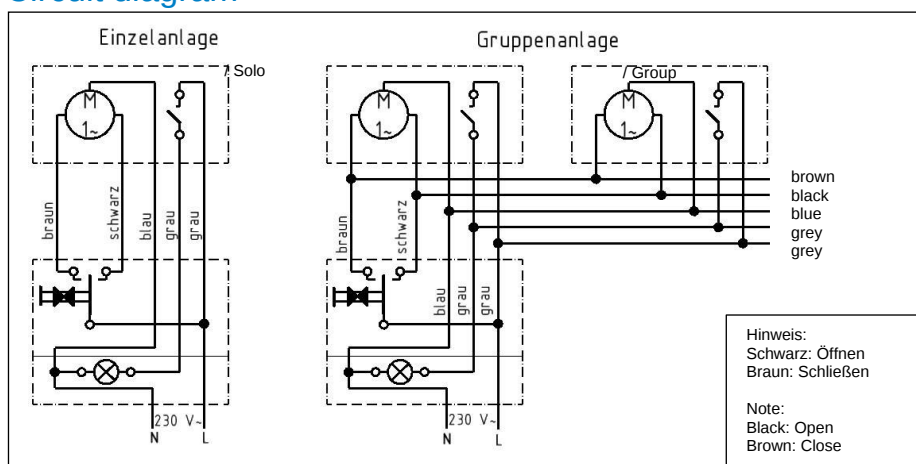


Pos.	Artikelnummer	Bezeichnung
1	00063097	E-Öffner Basic 300
2	-	Augenschraube M8 Auge 6
3	00062988	Sechskantmutter
4	00162793	Stellschraube
5	00163699	Sechskantmutter
6	00164836	Federstecker
7	00219352	Lagerbock
8	00166665	Konsole EÖ Basic
9	00167327	Splintbolzen
10	00219353	Bohrschraube 4,8x32
11	00164862	Linienkopfschraube M5x30

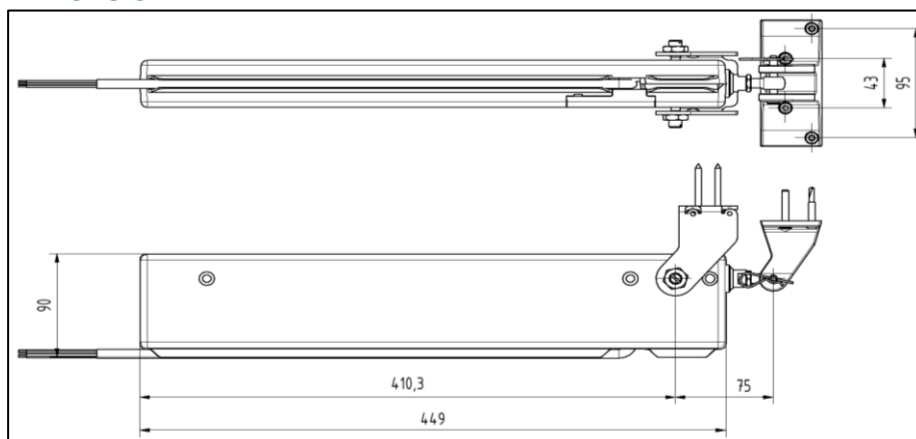
Technische Daten Technical data

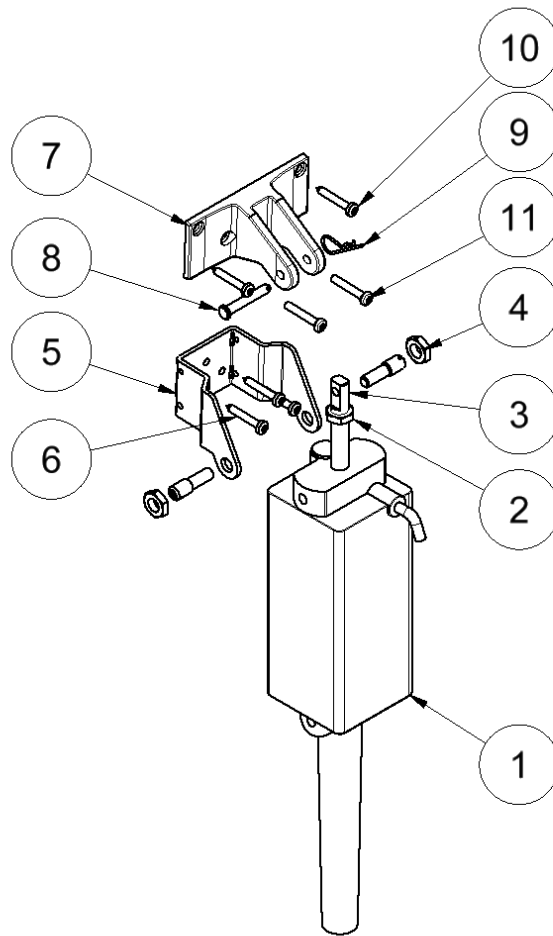
Motortyp	EÖ Basic 300
Spannung	230 V / 50 Hz
Leistungsaufnahme	ca. 50 W / 40 VA
Schutzart	IP 54
Betriebsart	S 3 – 3 min.
Max. Umgebungstemperatur	60°C
Hubkraft	500 N
Schließkraft	400 N
Hubgeschwindigkeit	ca. 6 +/- 1 mm / s
Hublänge	300 mm
Max. Zuhaltkraft	3500 N
Anschlusskabel	5 adrig; 0,75 mm ² ; ca. 1,5 m lang
Farbe	RAL 9010 weiß
Gewicht	1,6 kg
Lastabschaltung	JA
Tandem	Tandem-Paar

Schaltplan Circuit diagram



Abmessungen Dimension



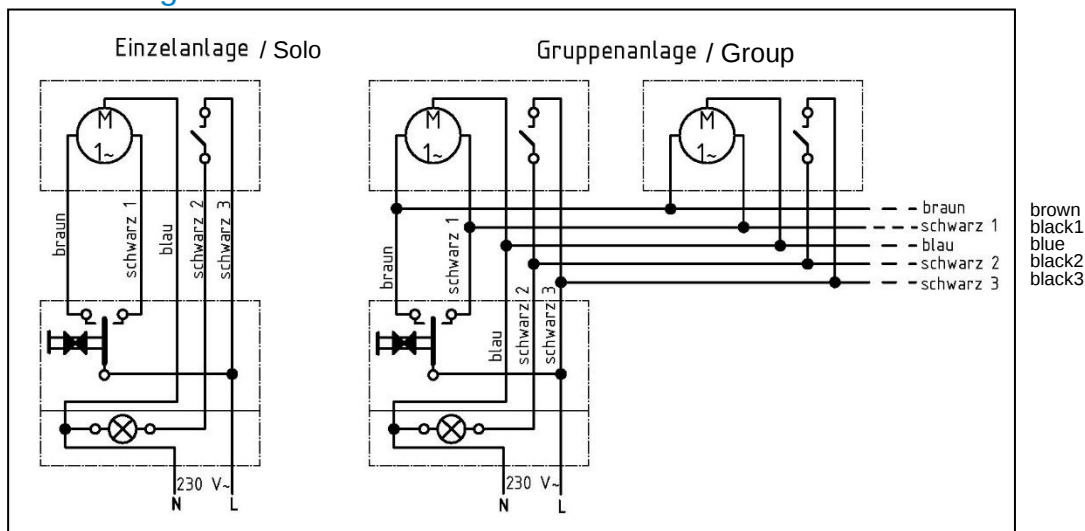


Pos.	Artikelnummer	Bezeichnung
1		E-Öffner Basic 300 J23
2	00163699	Sechskantmutter M10
3	00162200	Augenschraube
4	00162146	Gewindestift m. Mutter
5	00222642	Konsole
6	00219353	Bohrschraube 4,8x32
7	00219352	Lagerbock
8	00167327	Bolzen
9	00164836	Federstecker
10	00219353	Bohrschraube 4,8x32
11	00164862	Linsenkopfschraube M5x30

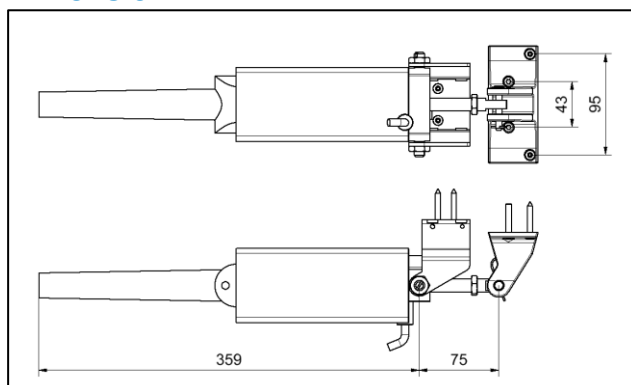
Technische Daten Technical data

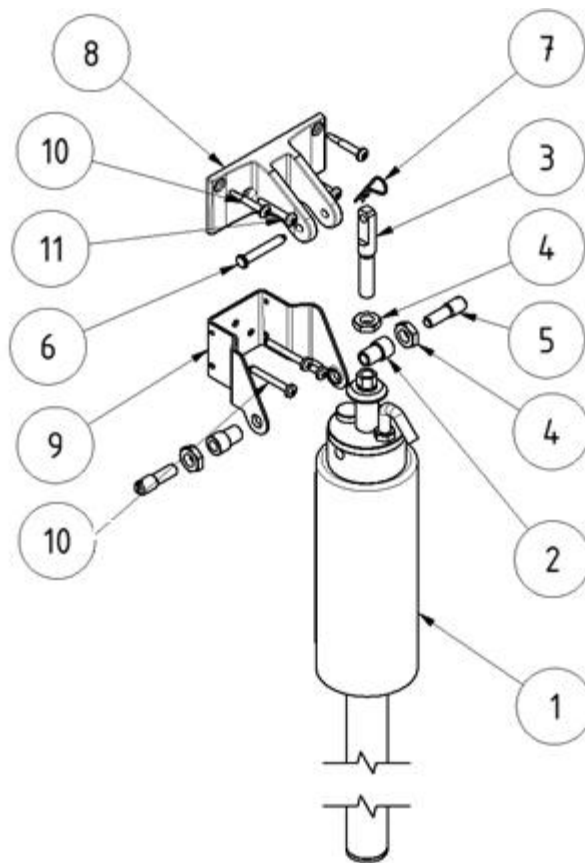
Motortyp	E0 Basic300 J23
Spannung	230 V AC
Frequenz	50 Hz
Stromaufnahme	0,6 A
Leistung	140 W
Schutzart	IP 54
Betriebsart	S 2
Max. Umgebungstemperatur	60°C
Hubkraft	500 N
Schließkraft	150 N
Hublänge	ca. 300 mm
Max. Zuhaltkraft	2500 N
Anschlusskabel	H05RN-F 5 x 0,75 mm ² , 1,4 m lg
Farbe	RAL 9002
Gewicht	2,0 kg
Lastabschaltung	JA
Tandem	2 Stück solo

Schaltplan Circuit diagram



Abmessungen Dimension



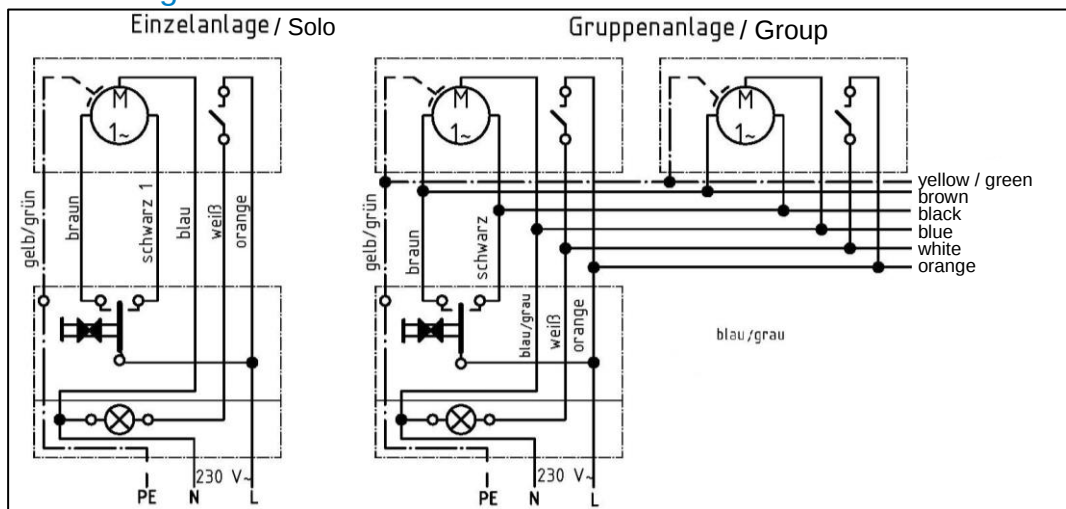


Pos.	Artikelnummer	Bezeichnung
1		E-Öffner 300 Plus
2	00162205	Buchse
3	00162200	Augenschraube
4	00163699	Sechskantmutter M10
5	00162146	Gewindestift mit Ansatz
6	00167327	Splintbolzen
7	00164836	Federstecker
8	00219352	Lagerbock
9	00222640	Konsole
10	00219353	Bohrschraube 4,8x32
11	00164862	Linsenkopfschraube M5x30

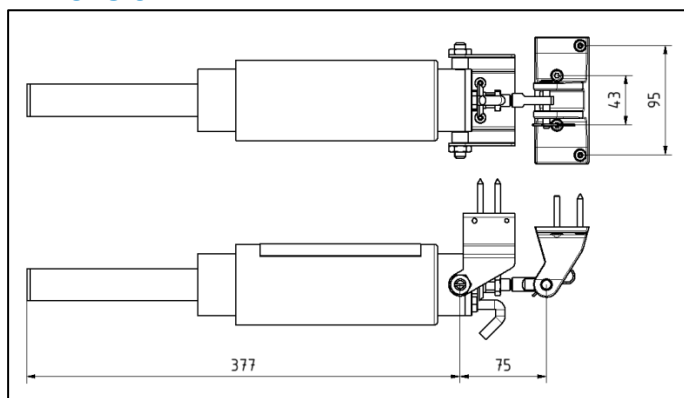
Technische Daten Technical data

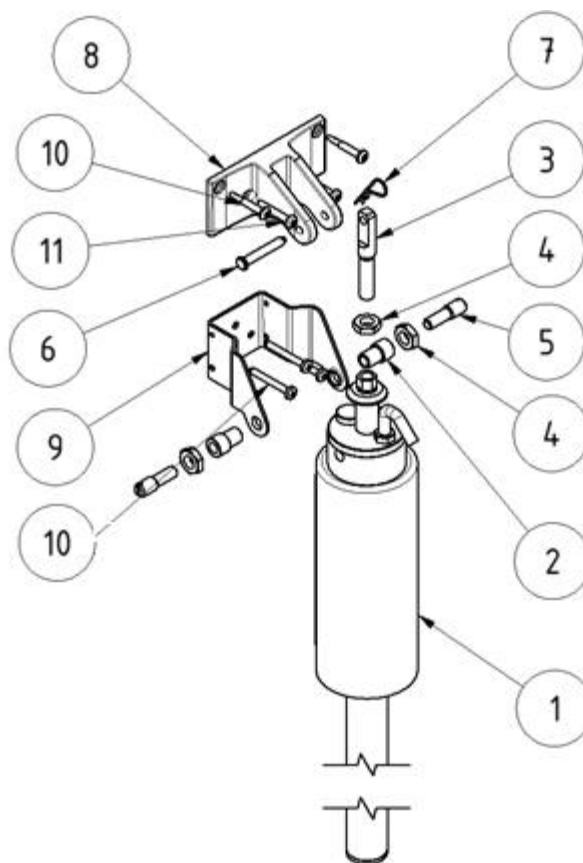
Motortyp	EÖ 300 Plus
Spannung	230 V AC
Frequenz	50 Hz
Stromaufnahme	0,92 A
Leistung	200 W
Schutzart	IP 54
Betriebsart	S 2
Max. Umgebungstemperatur	60°C
Hubkraft	500 N
Schließkraft	350 N
Hublänge	ca. 300 mm
Max. Zuhaltkraft	2500 N
Anschlusskabel	H05VV-F 6 x 0,75 mm², 1,2 m lg
Farbe	RAL 9016
Gewicht	1,8 kg
Lastabschaltung	JA
Tandem	Tandem-Paar

Schaltplan Circuit diagram



Abmessungen Dimension



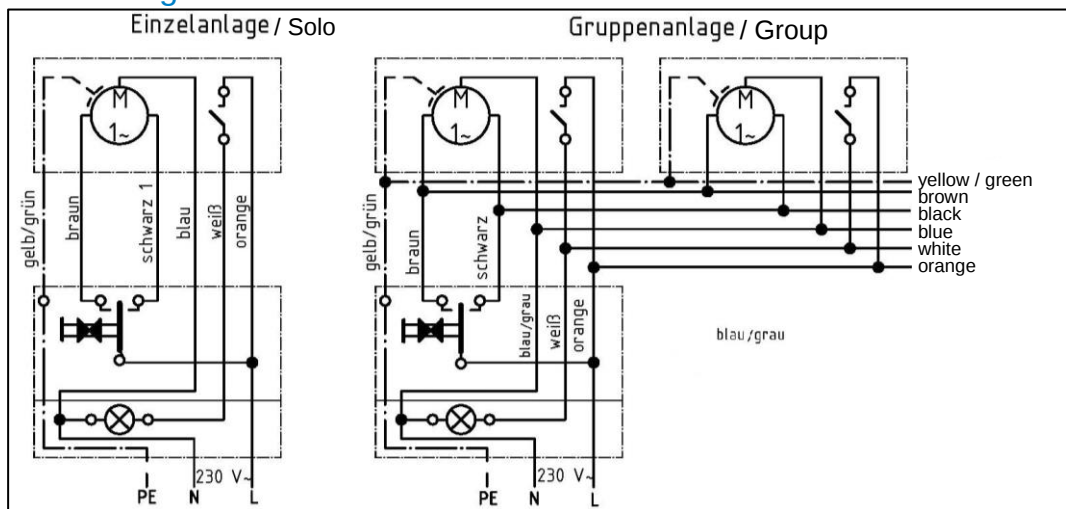


Pos.	Artikelnummer	Bezeichnung
1		E-Öffner 500
2	00162205	Buchse
3	00162200	Augenschraube
4	00163699	Sechskantmutter M10
5	00162146	Gewindestift mit Ansatz
6	00167327	Splintbolzen
7	00164836	Federstecker
8	00219352	Lagerbock
9	00064226	Konsole
10	00219353	Bohrschraube 4,8x32
11	00164862	Linsenkopfschraube M5x30

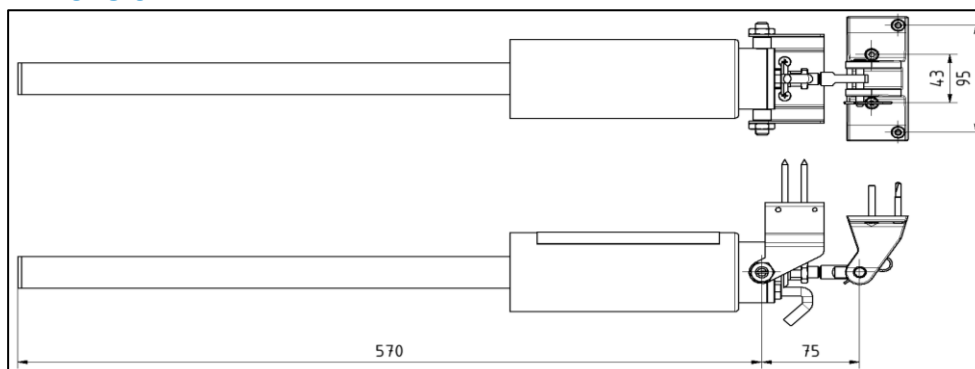
Technische Daten Technical data

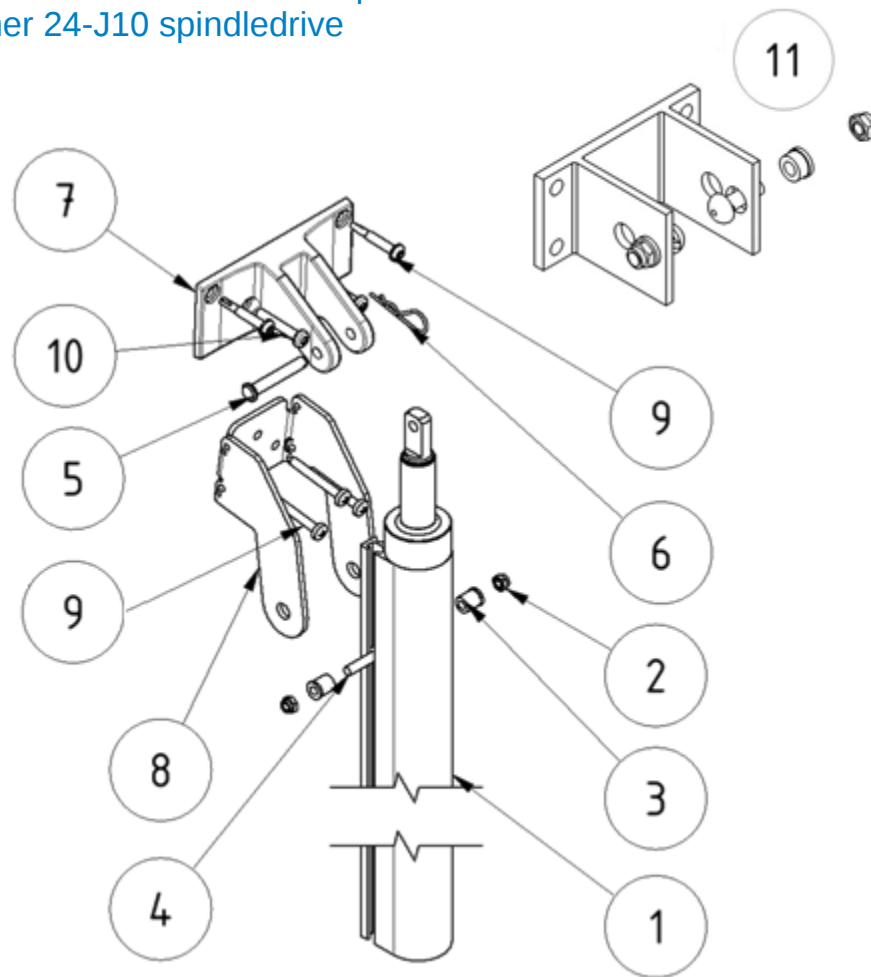
Motortyp	EÖ 500
Spannung	230 V AC
Frequenz	50 Hz
Stromaufnahme	0,92 A
Leistung	200 W
Schutzart	IP 54
Betriebsart	S 2
Max. Umgebungstemperatur	60°C
Hubkraft	500 N
Schließkraft	350 N
Hublänge	ca. 500 mm
Max. Zuhaltkraft	2500 N
Anschlusskabel	H05VV-F 6 x 0,75 mm², 1,2 m lg
Farbe	RAL 9002
Gewicht	2,0 kg
Lastabschaltung	NEIN (Endlagenschalter)
Tandem	Tandem-Paar

Schaltplan Circuit diagram



Abmessungen Dimension



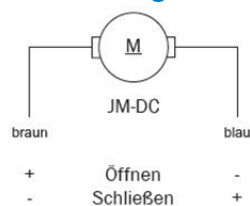


Pos.	Artikelnummer	Bezeichnung
1		Schubspindelantrieb
2	00063376	Sechskantmutter M5
3	00163343	Lange Buchse-JM-DC
4	00163342	Halbrundschraube
5	00167327	Splintbolzen
6	00164836	Federstecker
7	00219352	Lagerbock
8	00167314; RAL:00167321	Konsole JM-DC
9	00219353	Bohrschraube 4,8x32
10	00164862	Linsenkopfschraube M5x30
11	00163046	Konsole KB 5 inkl. Befestigungsmaterial

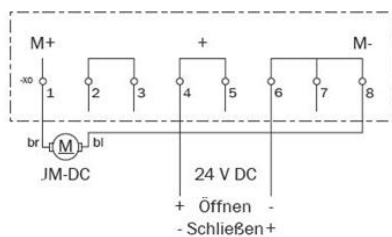
Technische Daten Technical data

Motortyp	JM-DC-1000N-„Hub“	JM-DC-T60-650N-„Hub“	JM-DC-SYN-1000N-„Hub“
Spannung	24 V DC +30%/-20%	24 V DC +30%/-20%	24 V DC +30%/-20%
Stromaufnahme	1,1 A / 26,4 W	2,0 A / 48 W	0,8 A / 19,2 W
Schutzart	IP 65	IP 65	IP 65
Einschaltdauer	S1	S3 30 % ED	S1
Umgebungstemperatur	-25°C bis +75°C/100°C	-25°C bis +75°C/100°C	-25°C bis +75°C/100°C
Hubkraft	1000 N	650 N	1000 N
Hubgeschwindigkeit	ca. 5,5 mm / s	ca. 8,5 mm / s	ca. 3,3 mm / s
Hublänge	300; 500; 750; 1000 mm	500mm	300; 500; 750; 1000 mm
Max. Zuhaltkraft	6000 N	6000 N	6000 N
Anschlusskabel	2x1 mm ²	2x1 mm ²	2x1 mm ² ; 1x0,34 mm ²
Nutzbare Kabellänge	ca. 1400mm	ca. 1400mm	ca. 1400mm
Gewicht	ca. 2 kg bei 500mm Hub	ca. 2 kg bei 500mm Hub	ca. 2 kg bei 500mm Hub
VdS Nr.:	-	G 509009	-
Farbe	Alu	Alu	Alu
Lastabschaltung	integriert	extern LA-1	extern LA-SYN
Tandem	-	-	LA-SYN

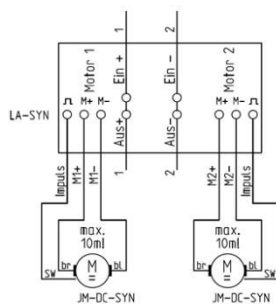
Schaltplan Circuit diagram



JM-DC-1000N

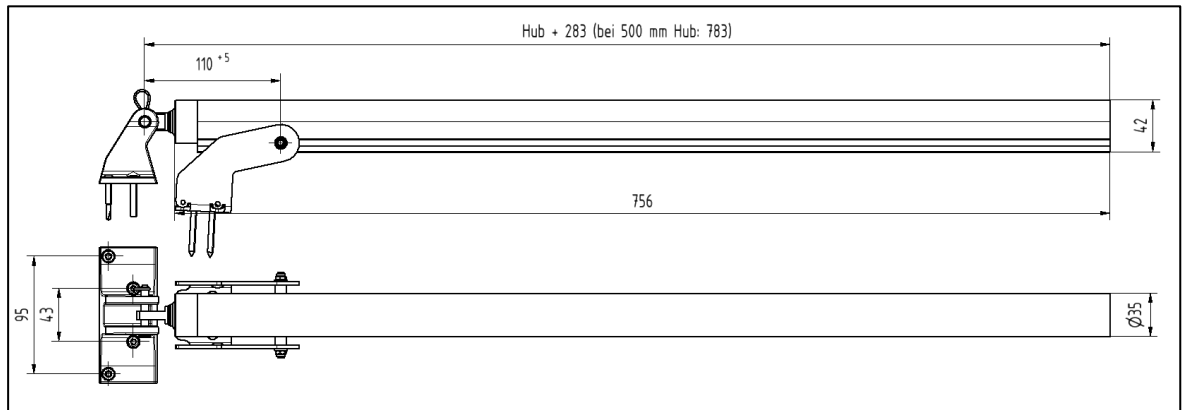


JM-DC-T60-650N mit LA-1

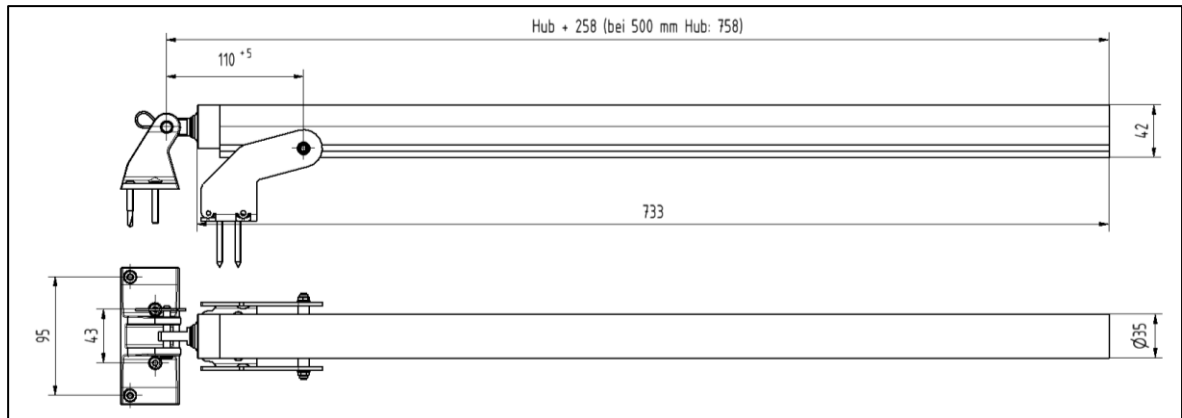


JM-DC-SYN-1000N mit LA-SYN

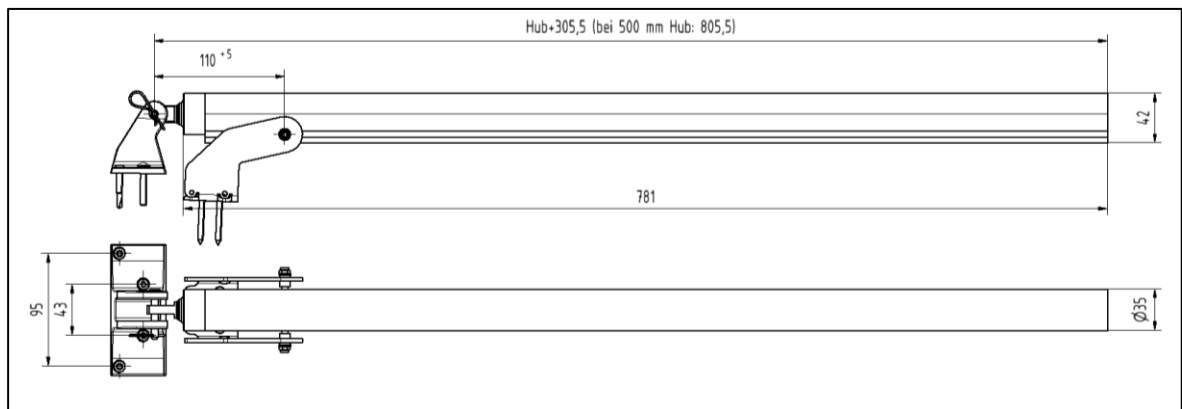
JM-DC-LAIN



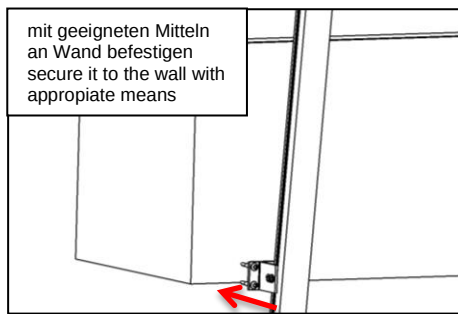
JM-DC-VDS



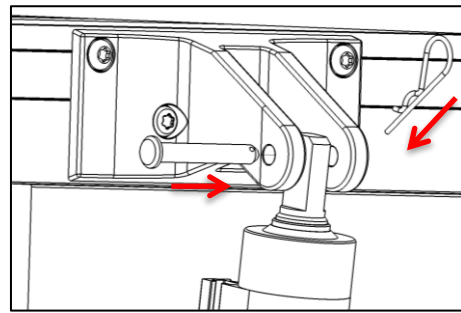
JM-DC-SYN



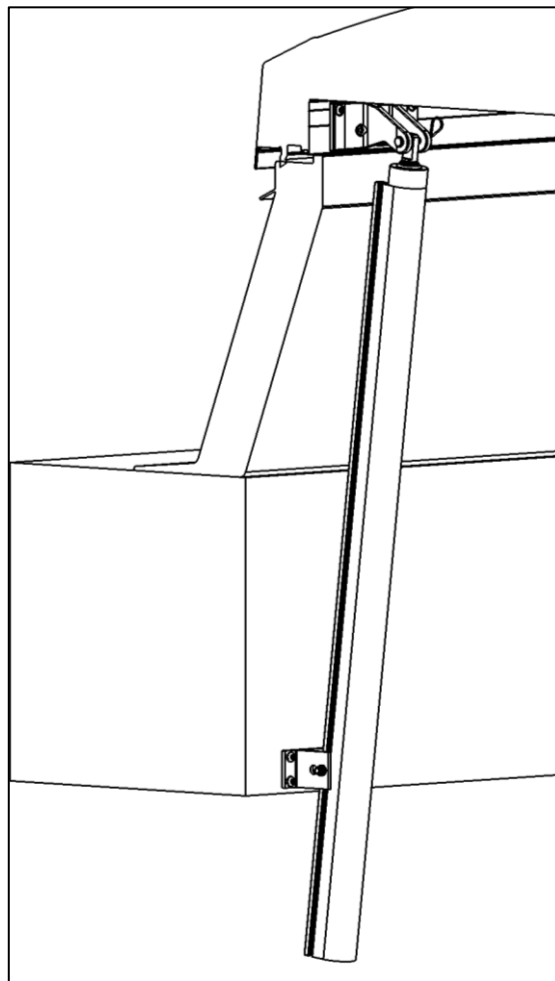
Montage Konsole KB 5 Installation of console KB 5



1. Konsole mit Öffner befestigen
Attach console and opener



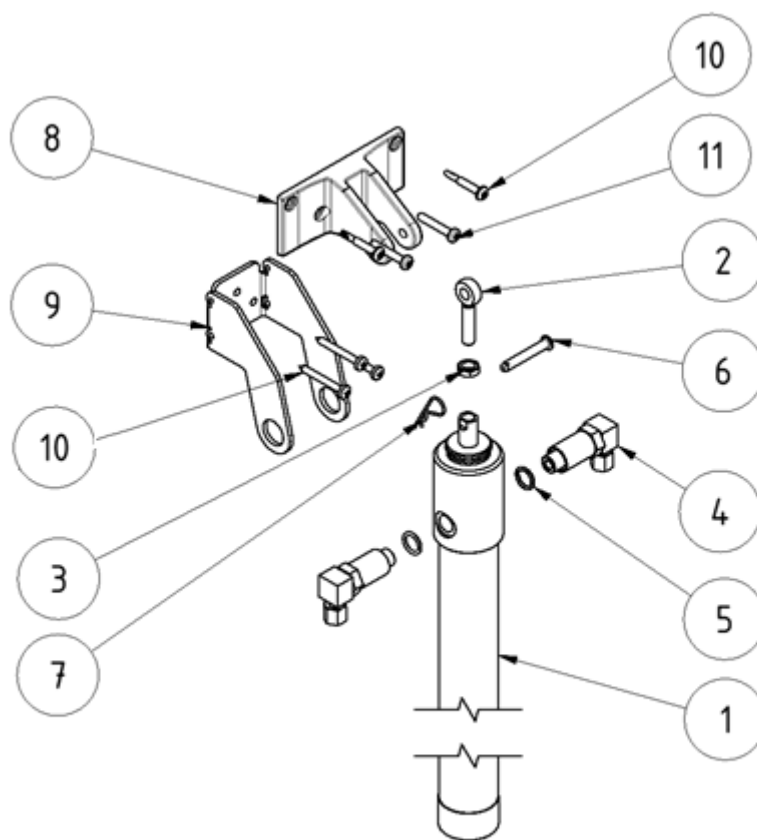
2. Öffner an Lagerbock befestigen
Mount opener to the bearing block



3. Fertig installierter Öffner mit KB5 Konsole
Installed opener with KB 5 console

Pneumatik - Öffner

Pneumatic opener

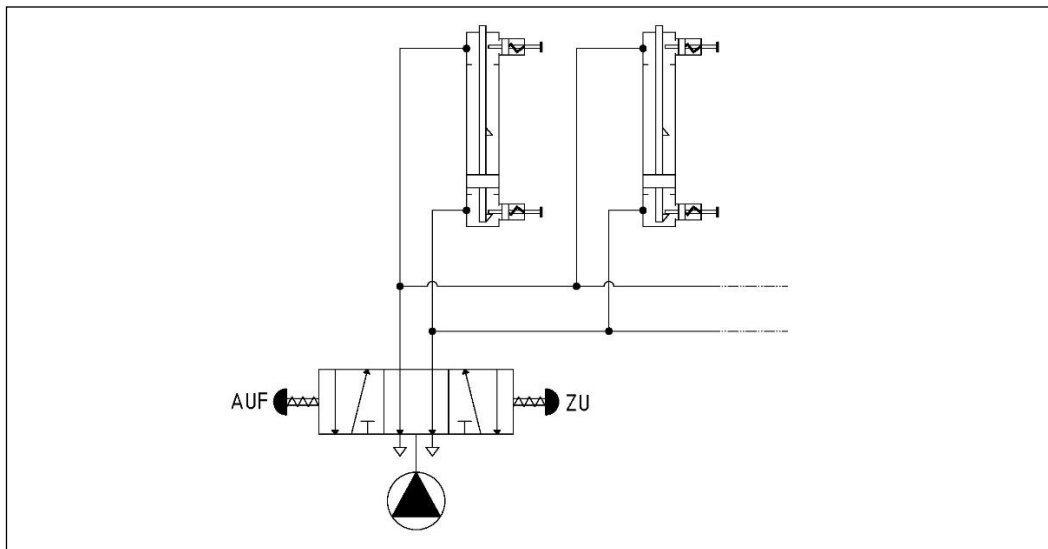


Pos.	Artikelnummer	Bezeichnung
1		PÖ PVZ
2	-	Augenschraube
3	00062988	Sechskantmutter M8
4	00162206	Winkelverschraubung
5	00162207	Dichtung
6	00167327	Splintbolzen
7	00164836	Federstecker
8	00219352	Lagerbock
9	00166711	Konsole PÖ PVZ
10	00219353	Bohrschraube 4,8x32
11	00164862	Linsenkopfschraube M5x30

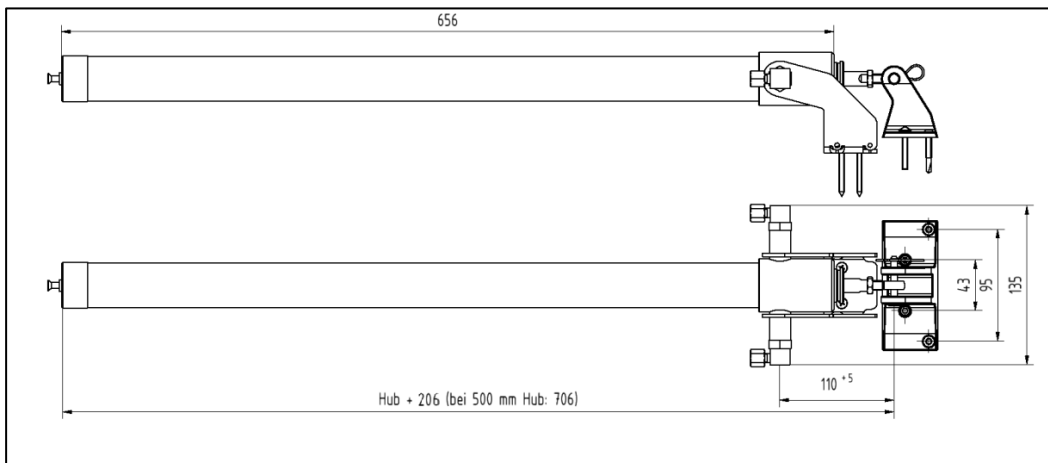
Technische Daten Technical data

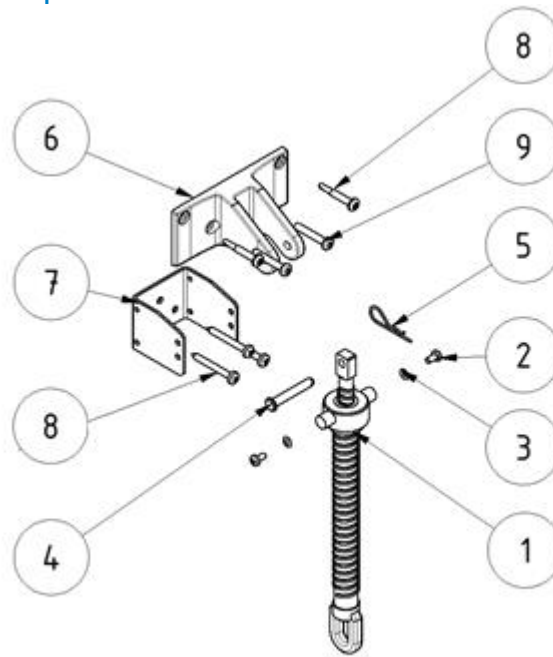
Motortyp	Pneumatik-Öffner
Energie	Druckluft; gefiltert, trocken, ölfrei, CO ₂
Anschlüsse	R8
Hub	300 mm / 500 mm / 750 mm / 1000 mm
min. Druck	4 bar
max. Druck	10 bar
max. Hubkraft bei 10 bar	640 N
max. Schließkraft bei 10 bar	550 N
Haltekraft	6000 N
Temperaturbereich	-20°C bis 110°C
Gewicht	1,2 kg / 1,5 kg / 2 kg / 2,3 kg

Pneumatischer Anschluss Pneumatic connection



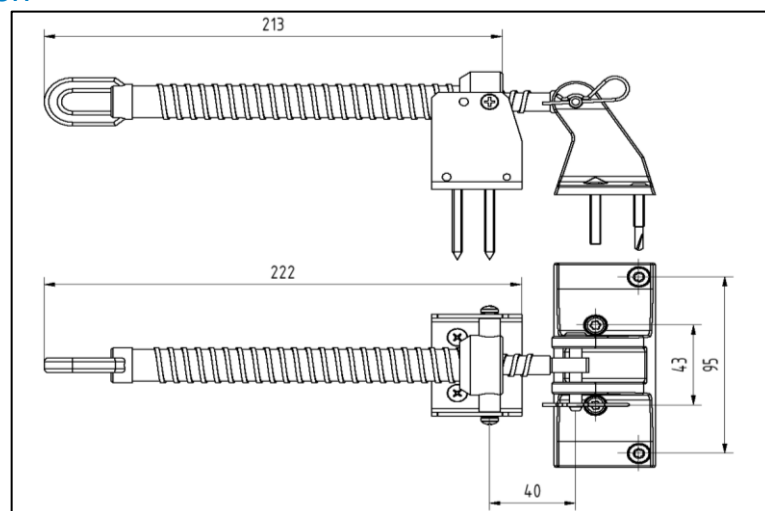
Abmessungen Dimension



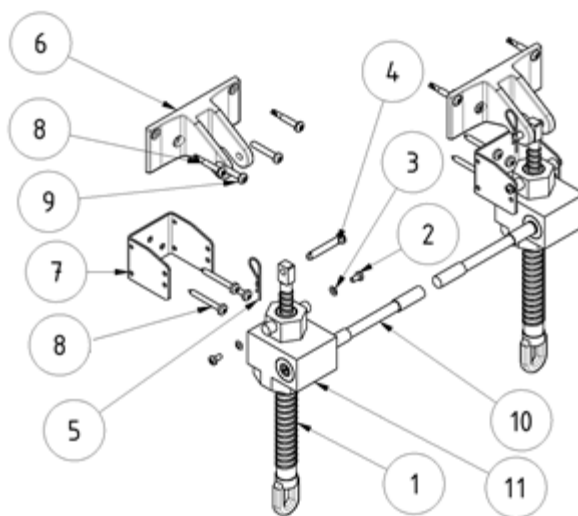


Pos.	Artikelnummer	Bezeichnung
1	00064707	Wanderspindelöffner
2	00062086	Linsenkopfschraube M4x8
3	00062187	Federscheibe
4	00167327	Splintbolzen
5	00164836	Federstecker
6	00219352	Lagerbock
7	00165671	Konsole Wanderspindel
8	00219353	Bohrschraube 4,8x32
9	00164862	Linsenkopfschraube M5x30

Abmessungen Dimension



Tandemschnellöffner Tandem fast opener



Pos.	Artikelnummer	Bezeichnung
1		Tandemschnellöffner
2	00062086	Linsenkopfschraube
3	00062187	Federscheibe
4	00167327	Splintbolzen
5	00164836	Federstecker
6	00219352	Lagerbock
7	00165671	Konsole Wanderspindel
8	00219353	Bohrschraube 4,8x32
9	00164862	Linsenkopfschraube M5x30
10	00062469	Verbindungswelle
11	00062071	Teleskopspindel

Abmessungen Dimension

